

A. Sõmeru
L. Sõmeru

MUINSUSKAITSE E HITUSTÖÖDE TÖÖVÖTULEPING nr 137

Sõlmitud 08.08 2011.a. Narva linnas

1. LEPINGU POOLED

Tellija

Nimi

Narva Linnavalitsuse

Linnavara- ja Majandusamet

Asutuse registrikood

75029837

Asukoht

Peetri plats 3, 20308 Narva

Telefon

(+372) 35 99 140

Faks

(+372) 35 99 161

E-post

varamajandus@narva.ee

Arveldusarve pangas

102200034431017 SEB

Esindaja

Tamara Luigas

Esinduse alus

Direktori kohusetäitja

Töövõtja

Nimi

Apest Grupp OÜ

Äriregistrikood

10771170

Muinsuskaitse tegevusluba

E 294/2007-P

MTR

EH10771170-0001

KMKR

EE100692266

Asukoht

M.Maslovi 1, Narva 20104

Telefon

(+372) 35 66 232

Faks

(+372) 35 66 230

E-post

apest@apest.ee

Arveldusarve pangas

10220090725013 SEB

Esindaja

Valeri Sõtšov

Esinduse alus

19.07.2011 volikiri

Edaspidi nimetatud ka eraldiseisvalt „Pool“ või koos ja ühiselt „Pooled“, sõlmisid käesoleva lepingu (edaspidi „Leping“), võttes aluseks väljakuulutamisega lihtmenetlusega riigihanke „Narva Sõudebaasi fassaadide restaureerimine“ (30.06.2011 hankekutse nr 47 Narva linna veebilehel) tulemused (LVMA 13.07.2011 hankekomisjoni protokoll), olles kokku leppinud alljärgnevas:

2. LEPINGU ESE

- 2.1 Lepingu esemeks on **arhitektuurimälestise „Kreenholmi sadamaladude hoonete maht ja fassaadid“ - Narva Sõudebaasi hoone** - (edaspidi: Ehitusobjekt) **fassaadide restaureerimistööde teostamine**, vastavalt Lepingu dokumentidele (edaspidi: **Tööd**).
- 2.2. Ehitusobjekti asukoht: Ida-Viru maakond, Narva linn, Jõe tänav 1; Kinnismälestise registri-number 24648.
- 2.3. Tööde maht ja ulatus on määratud Lepingu dokumentidega ning nimetatud Lepingu punktis 4.

TELLIJA :

TÖÖVÖTJA :

1 (8)

3. LEPINGU DOKUMENDID

- 3.1. Töövõtu korraldus toimub vastavalt käesolevale Lepingule ja Lepingule lisatud dokumentidele, Lihtmenetlusega riigihanke „Narva Sõudebaasi fassaadide restaureerimistööd“ hanke-dokumentidele, Töövõtja pakkumusele, Võlaõigusseadusele, Muinsuskaitseadusele, Ehitus-seadusele, Elektriõhusseadusele, Heale Ehitustavale, Kultuuriministri 04.07.2011. määrusele nr 15 „Kinnismälestiste ja muinsuskaitsealal paiknevate ehitiste konserveerimise, restau-reerimise ja ehitamise projektide koostamise ning neis eelnevate uuringute tegemise tingi-mused ja kord“ ning Eesti Vabariigis kehtivatele teistele õigusaktidele.
- 3.2. Lepingu sõlmimisel kuuluvad selle juurde järgmised Lepingu lisad:
 - 3.2.1. Tööde eelarve – Lisa 1.
- 3.3. Tööde teostamiseks on Tellija andnud Töövõtja valdusesse järgmised Lepingu dokumendid:
 - 3.3.1. Sadamarajatisel aadressil Jõe tn 1, Narva linn, kuue boksi rekonstrueerimise põhiprojekt. Töö nr 2006-07. OÜ Gradiens (muinsuskaitse eritingimusi järgiv ehitusprojekt);
- 3.4. Tööde teostamise järgselt, koos Tööde üleandmise-vastuvõtmise aktiga, on Töövõtja kohus-tatud Tellijale tagastama kõik Tööde teostamiseks saadud dokumendid.

4. TÖÖD

- 4.1. Töövõtja teostab, Lepingu dokumentidest ja Tellija juhistest lähtuvalt, Lepingu eesmärgi saavutamiseks nõutavad Tööd ja toimingud.
- 4.2. Töövõtja teostab Lepingujärgsed Tööd, sealjuures kohustub Töövõtjana teostama kõiki töid ja asjakohaseid toiminguid, võtma ärialaseid riske ja kandma kõiki otseseid ja kaudseid kulusid, mis on vajalikud selleks, et teostada Tööd vastavalt Lepingus sätestatud kvaliteedinõuetele ning kaitsta Tellijat kõigi nõudmiste eest, mida kolmandad isikud võiksid Lepingu raames Töövõtja tegemiste ja/või tegemata jätmise tõttu Tellijale esitada ning hüvitada kõik selliste nõudmiste tõttu viimastele tekkida võivad kahjud ja/või kulud.
- 4.3. Tööd sisaldavad kõiki Lepingu eesmärgi saavutamiseks vajalikke töid, toiminguid, tööjõudu, kõiki vajalikke materjale ja tooteid ning töös kasutatavaid seadmeid, vajalike litsentside ja lubade hankimist, vajaliku täitedokumentatsiooni vormistamist ja Tellijale üleandmist.

5. TÄHTAEG

- 5.1. Töövõtja alustab Tööde teostamiseks nõutavate toimingutega viivitamatult pärast käesoleva Lepingu allkirjastamist.
- 5.2. Töövõtja esitab 3 (kolme) tööpäeva jooksul, Lepingu allkirjastamisele järgnevast kalendri-päevast arvates, kirjalikult Tellijale kooskõlastamiseks Tööde teostamise kalendergraafiku kahes originaaleksemplaris, milles esitatakse kronoloogilises järjekorras Lepingu eesmärgi saavutamiseks sooritatavate toimingute lühikirjeldus.
- 5.3. Tellija poolt kirjalikult kooskõlastatud Tööde teostamise kalendergraafikus sätestatud tähtajad on Töövõtjale siduvad. Kooskõlastamise järgselt muutub kalendergraafik Lepingu lahutamatuks osaks.
- 5.4. Töövõtja esitab Tellijale lõplikuks vastuvõtmiseks kogu Ehitusobjekti ulatuses nõuete-kohaselt teostatud valmis Tööd koos nõutava täitedokumentatsiooniga **hiljemalt 09.11. 2011.a.**

6. LEPINGU HIND

- 6.1. Käesoleva Lepingu hind on määratud Tööde eelarve alusel (Lisa 1) ja moodustab koos käibe-maksuga **40 140,00 (nelikümmend tuhat üks sada nelikümmend) eurot** (edaspidi **Lepingu hind**).
- 6.2. Tööde eelarve (Lisa 1) on Töövõtjale siduv. Lepingu hind sisaldab Tööde teostamisel kasutatavate materjalide ja toodete soetusmaksumust. Lepingu hind on lõplik ning ei sõltu Töövõtja maksu- ja muude riiklike kohustuste võimalikust suurenemisest.

TELLIJA :

TÖÖVÕTJA :

2 (8)

- 6.3. Lepingu hind määrab Töövõtjale makstava tasu ülempiiri ning Töövõtjal ei ole õigust nõuda täiendavate kulutuste hüvitamist, kui Pooled ei ole selles eraldi kirjalikult kokku leppinud.
- 6.4. Tellija tasub Töövõtjale faktiliselt teostatud ja Tellija poolt vastuvõetud Tööde eest teostatud Tööde akti põhjal koostatud arve alusel. Tellija ei tee ettemaksu.
- 6.5. Tellija maksetähtaeg on 15 (viisteist) kalendripäeva, vastava arve kättesaamisest arvates.
- 6.6. Tellija kirjalikul nõudmisel tehtavad Lisatööd, mille tegemine ei kuulu Töövõtja kohustuste hulka, fikseeritakse kirjalikult koos vastavate tööde kirjeldusega Lepingu lisana ning Tellija tasub Töö-võtjale Lisatööde eest üksnes juhul, kui Pooled on selles eelnevalt kirjalikult kokku leppinud.
- 6.7. Tellija ei ole kohustatud aktsepteerima ega hüvitama ühtegi Töövõtja poolt tehtud Lisatööga seotud kulutust, kui Pooled ei ole selles eelnevalt kirjalikult kokku leppinud.

7. TEOSTATUD TÖÖDE AKTEERIMINE

- 7.1. Jooksva ajavahemikul (üks kalendrikuu) teostatud Tööde eest tasumine toimub sellekohase teostatud Tööde akti põhjal koostatud arve alusel. Nimetatud akti allakirjutamise järgselt tekib Töövõtjal õigus esitada Tellijale teostatud Tööde maksumust hõlmav arve.
- 7.2. Teostatud Tööde vormistamiseks esitab Töövõtja Tööde teostamisele järgneva kalendrikuu esimesel rööndalal Tellijale allakirjutamiseks teostatud Tööde akti kahes eksemplaris, millest üks jääb Tellijale.
- 7.3. Tellija on kohustatud vastava teostatud Tööde akti 5 (viie) tööpäeva jooksul, kättesaamisest arvates, allakirjutatult Töövõtjale tagastama. Allakirjutamisest keeldumise korral peab Tellija eelnimetatud tähtaja jooksul esitama Töövõtjale motiveeritud otsuse aktile allakirjutamisest keeldumise kohta.
- 7.4. Lahkarvamuste korral teostatud Tööde eest tasumisel maksab Tellija Töövõtjale teostatud Tööde selle osa eest, mille suhtes puuduvad pretensioonid. Ülejäänud Tööde eest – peale lahkarvamuste lahendamist.
- 7.5. Lepingu kehtivuse perioodil teostatud Tööd annab Töövõtja Tellijale üle kirjalikult vormistatud kahepoolse Tööde üleandmise-vastuvõtmise akti alusel, Töövõtja kõigi lepinguliste kohustuste täitmise järgselt. Tellija poolt Tööde üleandmise-vastuvõtmise akti allakirjutamise hetkest läheb juhusliku hävimise ja kahjustamise riisiko Töövõtjalt üle Tellijale.

8. TÖÖVÕTJA KOHUSTUSED JA ÕIGUSED

8.1. Töövõtja kohustused:

- 8.1.1. Teostada Lepingujärgsed Tööd, sh Tellija nõudmisel tegema Lisatöid, sealjuures ettevõtjana teostama kõik tööd, asjakohased toimingud, võtma ärialaseid riske ja kandma kõik otsesed ja kaudsed kulud, mis on vajalikud selleks, et:
 - 8.1.1.1. Teostada Tööd vastavalt Lepingus sätestatud kvaliteedinõuetele;
 - 8.1.1.2. Kaitsta Tellijat kõigi nõudmiste eest, mida kolmandad isikud võiksid Lepingu raames Töövõtja tegemiste ja/või tegemata jätmise tõttu Tellijale esitada ning hüvitada kõik selliste nõudmiste tõttu viimastele tekkida võivad kahjud ja/või kulud;
 - 8.1.1.3. Teostada Tööd käesoleva Lepingu kohaselt, s.h., kuid mitte ainult, Lepingus ettenähtud tähtaegu ületamata;
- 8.1.2. Koostada ja vormistada Tööde alustamiseks nõutavad dokumendid;
- 8.1.3. Teostada kõik Tööd, mis on määratletud Lepingus ja selle Lisades, kandes seejuures kõik Töödeks vajalikud otsesed ja kaudsed kulutused. Kui Pooled ei ole teisiti kokku leppinud, laieneb teostamiskohustus ka nendele töödele ja toimingutele, mis ei ole Lepingus või selle Lisades sätestatud, kuid millised oma olemusest lähtuvalt kuuluvad käesoleva Lepinguga seotus Tööde hulka ning mille tegemine on vajalik Lepingu eesmärgi saavutamiseks;
- 8.1.4. Anda Tellijale Tööde käigust aru tema esimesel nõudmisel.

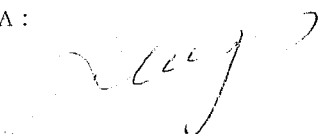
TELLIJA :

TÖÖVÕTJA :

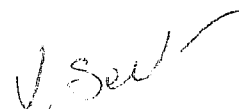
3 (8)

- 8.1.5. Kõrvaldama oma kulul Töodes avastatud puudused, samuti kasutatavate materjalide puudused, vastasel korral on Tellijal õigus teha avastatud puuduste kõrvaldamine ülesandeks mõnele kolmandale isikule Töövõtja kulul ning vähendada vastavalt Töövõtjale Lepingu alusel makstavat tasu;
- 8.1.6. Töövõtja garanteerib Tööde teostamiseks vajalike tegevuslubade (mälestise remontimise ja/või restaureerimise tegevusluba jms) olemasolu.
- 8.1.7. Õigusaktidest tulenevate Tööde teostamisele esitatavate nõuete muutumisel, kohustub Töövõtja oma kulul võtma tarvitusele kõik tarvilikud meetmed, sh lubade ja nõusolekute hankimine, mis on vajalikud Lepingu nõuetekohaseks täitmiseks.
- 8.1.8. Tööde teostamisel järgima muinsuskaitseaduses ja selle alusel antud õigusaktides kinnismälestiste remondi kohta kehtestatud nõudeid;
- 8.1.9. Järgima muinsuskaitse järelevalve teostaja korraldusi ning esitama muinsuskaitse järelevalve teostaja nõudmisel muinsuskaitse aruande koostamiseks vajalikke andmeid ja dokumente;
- 8.1.10. Tööde teostamisega seotud ettevalmistustööde käigus pidama kinni Lepingus ja selle lisades kehtestatud ning tavaliselt esitatavatest kõrgematest kvaliteedinõuetest (Tarindi RYL 2000, Maa RYL 2000, Viimistlus RYL 2000 jt);
- 8.1.11. Hankima kõik Tööde teostamiseks vajalikud materjalid ja tooted vastavalt Lepingu dokumentatsioonile.
- 8.1.12. Vastutama Tööde teostamisel kasutatud materjali kvaliteedi eest;
- 8.1.13. Töövõtja kannab juhusliku hävimise ja kahjustumise risikot kuni Tööde lõpliku vastuvõtmiseni Tellija poolt;
- 8.1.14. Arvestama Tellija juhistega Tööde teostamise kohta, olles selliseid juhiseid viivitamata nende saamise järel piisavalt kontrollinud. Juhul kui Tellija poolt antud juhised ohustavad Tööde kvaliteeti või muus osas takistavad Lepingu kohast täitmist, on Töövõtja kohustatud Tellijale sellest viivitamata, s.t. mitte hiljem kui 1 (ühe) tööpäeva jooksul kirjalikult teatama. Teavitamis-kohustuse rikkumisel vastutab Töövõtja Tellija poolt antud juhiste järgimisest põhjustatud tagajärgede eest;
- 8.1.15. Eeldatakse, et Töövõtja teostab kõik Lepingus kokkulepitud Tööd isiklikult. Alltöövõtjate kasutamine Töövõtja poolt on lubatud vaid Tellija kirjalikul nõusolekul. Vastava kirjaliku nõus-oleku olemasolul on Töövõtja kohustatud eelnevalt kooskõlastama Tellijaga kõik alltöövõtjad, keda Töövõtja kavatses kasutada Lepingu täitmiseks. Tellija ees jääb Lepingust tulenevate kohustuste nõuetekohase täitmise, s.h. selliste, mille tegemiseks on Töövõtja kasutanud alltöö-võtjaid, eest vastutavaks Töövõtja;
- 8.1.16. Tööpäeva lõpus koristama ja ära vedama Tööde teostamise käigus tekkinud jäätmed, järgides kehtivaid jäätmehooldus- ja heakorraeskirja nõudeid;
- 8.1.17. Teostama 2 (kahe) aasta jooksul Tööde lõpliku vastuvõtmise hetkest alates Töodes avastatud puuduste ja vigade kõrvaldamiseks garantiiremonti ning likvideerima esile tulnud puudused ja vead Tellija poolt määratud mõistliku tähtaja jooksul. Tähtaja ületamise korral on Tellijal muuhulgas õigus nõuda leppetrahvi tasumist vastavalt Lepingu p. 10.4. ja/või kõrvaldada puudused ise või teha puuduste kõrvaldamine ülesandeks kolmandatele isikutele Töövõtja kulul;
- 8.1.18. Töövõtja kohustub 2 (kahe) aasta jooksul Tööde lõpliku vastuvõtmise hetkest alates, Tööde teostamisel kasutatud materjalides esiletulnud puuduste korral, asendama materjalid uute vastu Tellija poolt määratud mõistliku tähtaja jooksul. Vastasel korral on Tellijal õigus nõuda Lepingu punktis 10.5. sätestatud leppetrahvi tasumist ja/või asendada puudustega materjalid ise või teha puudustega materjalide asendamine kolmandate isikutele Töövõtja kulul;
- 8.1.19. Töövõtja ei vastuta vigade ja puuduste eest üksnes juhul, kui need tekkisid Tellija tahtliku tegevuse tagajärjel;
- 8.1.20. Töövõtja kannab täielikku ja tingimusteta varalist vastutust Töö lepingutingimustele mitte-vastavuse tõttu Tellijale või kolmandatele isikutele tekkinud kahju eest;

TELLIJA :



TÖÖVÕTJA :



4 (8)

- 8.1.21. Järgima Tellija poolt kooskõlastatud Tööde teostamise Kalendergraafikus kokkulepitud tähtaegu;
- 8.1.22. Tööde teostamisel juhinduma Muinsuskaitseseadusest, Elektriohutuseseadusest, Ehituseadusest ja selle alusel kehtestatud ehitusnormidest ning EV-s kehtivatest kõrgendatud kvaliteedistandarditest (MaaRYL 2000 jt);
- 8.1.23. Tööde teostamisel täitma Omanikujärelevalve ja Muinsuskaitsejärelevalve seaduslikke ettekirjutusi;
- 8.1.24. Tagama Lepingu kehtivuse perioodil Tööde teostamiseks vajalike tegevuslubade, registreeringute, kooskõlastuste jm dokumentide olemasolu. Vajadusel hankima viivitamatult nõutavad litsentsid ja load omal kulul ja vastutusel;
- 8.1.25. Koostama ja vormistama nõutava täitedokumentatsiooni;
- 8.1.26. Kooskõlastama Tööd asjaomaste ametkondade ja asutustega;
- 8.1.27. Kasutama Tööde teostamisel vaid kvalifitseeritud tööjõudu. Kvalifikatsiooni vastavuse hindamisel lähtutakse kehtivast kutsestandardist;
- 8.1.28. Töövõtja teostab Tööd vastavuses kehtivate standardite ning muude ehitustegevust käsitlevate kohustuslike nõuetega. Ehitusprojekti ja kehtivate ehitusnormide-standardite vastuolu korral lähtub Töövõtja viimastest;
- 8.1.29. Töövõtja kohustub 2 (kahe) aasta jooksul, Tööde lõpliku vastuvõtmise kuupäevast arvates, kõrvaldama Töodes esinevad puudused (Töövõtugaranti);
- 8.1.30. Töövõtja kohustub 2 (kahe) aasta jooksul, Tööde lõpliku vastuvõtmise kuupäevast arvates, viima Töö vastavusse muutunud standardite ja õigusaktide nõuetega, mis takistavad Ehitusobjekti eesmärgipärast kasutamist;
- 8.1.31. Tagama Tellija eesmärgi saavutamine Töövõtja materjalidest ja riisikol;
- 8.1.32. Võimaldama Tellijal igal ajal teostada kontrolli tehtava Tööde mahu ja kvaliteedi vastavuse üle;
- 8.1.33. Töövõtja tagastab Lepingu lõppemisele järgneva tööädala jooksul Tellijale dokumendid ja esemed, mis ta Lepingu täitmiseks või sellega seoses on saanud;
- 8.1.34. Töövõtja ei vastuta vigade ja puuduste eest üksnes juhul, kui need tekkisid Tellija tahtliku tegevuse tagajärjel;
- 8.1.35. Töövõtja kannab täielikku ja tingimusteta varalist vastutust Töö lepingutingimustele mitte-vastavuse tõttu Tellijale või kolmandatele isikutele tekkinud kahju eest;
- 8.1.36. Võtma osa kõigist töökohtumistest, nõupidamistest ning muudest Tööde teostamisega seotud üritustest;
- 8.1.37. Töövõtja peab Lepingu kehtivuse perioodil olema tööajal sidevahendite kaudu kättesaadav Tellijale ja Tööde teostamisega seotud kolmandatele isikutele.

8.2. Töövõtja õigused:

- 8.2.1. Saada Tööde tegemise eest Tellijalt tasu vastavalt Lepingus sätestatud tingimustele ja korrale;
- 8.2.2. Saada Tellijalt mõistlikult vajalikku kaasabi (juhised, nõusolekud jms.), mis on vajalikud Tööde teostamiseks ja/või Lepingu täitmiseks;
- 8.2.3. Katkestada Lepingu täitmine, kui arvete tasumisega on viivitatud üle 30-ne (kolmekümne) kalendripäeva;
- 8.2.4. Esitada kirjalikult motiveeritud vastuväide, kui Tellija keeldub põhjendamatult nõuete kohaselt teostatud Töid vastu võtmast.

9. **TELLIJA KOHUSTUSED JA ÕIGUSED**

9.1. Tellija kohustused:

- 9.1.1. Tasuma Töövõtjale nõuete kohaselt teostatud ja aktsepteeritud Tööde eest vastavalt Lepingus sätestatud tingimustele ja korrale;
- 9.1.2. Vastu võtma Töövõtja Poolt üleantavad kvaliteetsed valmis Tööd ettenähtud tähtajal;
- 9.1.3. 5 (viie) tööpäeva jooksul arvates akti saamisest aktsepteerida ja/või tagasi lükata teostatud Tööde aktid.

TELLIJA :

TÖÖVÕTJA :

5 (8)

9.2. Tellija õigused:

- 9.2.1. Teostada jooksvat kontrolli Tööde käigu ja kvaliteedi üle ning puuduste avastamisel teha Töövõtjale kohustuslikke ettekirjutusi Tööde kvaliteedi osas;
- 9.2.2. Kui Tööde tegemise ajal on ilmselt selge, et Tööd ei tehta nõuetekohaselt, sh kui rikutakse muinsuskaitseaduses ja/või selle alusel kehtestatud õigusaktides sätestatud kinnismälestise remontimise nõudeid, siis on Tellijal õigus määrata Töövõtjale vajalik tähtaeg puuduste kõrvaldamiseks, teatades sellest Töövõtjale kirjalikult. Kui Töövõtja seda nõuet tähtjaks ei täida, siis on Tellijal õigus kas Leping üles öelda ja nõuda kahjude hüvitamist või teha Tööde jätkamine ja parandamine ülesandeks kolmandale isikule Töövõtja arvel;
- 9.2.3. Kui Töövõtja kaldub Lepingu tingimustest kõrvale ja see halvendab Tööd, või laseb tekkida muid puudusi Töodes, siis on Tellijal õigus nõuda puuduste tasuta parandamist Tellija kehtestatud tähtjaks või vajalike kulutuste hüvitamist, mis Tellija kandis Töodes esinenud puuduste parandamiseks oma vahenditega, või Tööde hinna vastavat vähendamist. Lepingust oluliste kõrvale-kaldumiste või muude oluliste puuduste olemasolul Töodes on Tellijal õigus Leping üles öelda ja nõuda kahjude hüvitamist;
- 9.2.4. Katkestada Tööde tasumine, kui Töövõtja ei täida endale Lepinguga võetud kohustusi.

10. **POOLTE VASTUTUS**

- 10.1. Lepinguga enesele võetud kohustuste täitmata jätmise eest või mittenõuetekohase täitmise eest vastutavad Pooled Lepinguga ja Eesti Vabariigi seadustega ettenähtud korras ja ulatuses.
- 10.2. Lepingus tulenevate kohustuste täitmata jätmise eest või mittenõuetekohase täimisega teisele Poolele tekitatud kahju eest kannavad Pooled täielikku ja tingimusteta vastutust tekitatud kahju ulatuses.
- 10.3. Tellija maksab Töövõtjale maksetähtaegade rikkumise eest viivist 0,2 % makse summast iga viivitatud tööpäeva eest, kuid mitte üle 30 % hilinenud makse summast.
- 10.4. Töövõtja viivisenõue Tellija vastu peab olema esitatud hiljemalt 30 (kolmekümne) kalendripäeva jooksul, makseviivituse toimumisest arvates. Vastasel korral loetakse Töövõtja viivisenõue aegunuks ning Tellija vabaneb viivise maksmise kohustusest.
- 10.5. Töövõtja maksab Tellijale Tööde tegemise või üleandmise lõpptähtaja ületamise eest leppetrahvi 0,2 % Lepingu hinnast iga hilinenud kalendripäeva eest, kuid mitte üle 30% käesoleva Lepingu hinnast.
- 10.6. Ühekordse ja pöördumatu iseloomuga lepingulise kohustuse rikkumise eest maksab Töövõtja Tellijale leppetrahvi 30% Lepingu hinnast.
- 10.7. Tellijal on õigus pidada Lepingu punktides 10.5. ja 10.6. sätestatud korras arvutatud leppetrahv kinni Töövõtjale makstavast tasust.
- 10.8. Pooled nimetavad tehniliste küsimuste lahendamiseks, samuti Tööde teostamise aktide allkirjastamiseks kummaltki poolt esindajad:

10.8.1. Tellija esindaja – **Inna Šadrina**, tel. **35 99 166**, mob. **566 54 230**
(lepingulisi küsimusi lahendab direktor) inna.shadrina@narva.ee

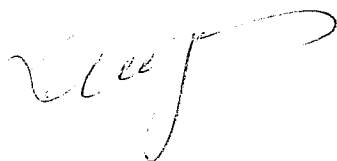
10.8.2. Töövõtja esindaja – **Nikolai Matskevitsš**, mob. **565 66 291**
nikolai.m@apest.ee

Hvatov Vladimir 56988457

11. **VÄÄRAMATU JÕUD**

- 11.1. Lepingust tulenevate kohustuste mittetäitmist või mittenõuetekohast täitmist ei loeta lepingu rikkumiseks kui selle põhjuseks oli Vääramatu jõud.
- 11.2. Vääramatu jõud käesoleva Lepingu tähenduses on mistahes asjaolu, mida Pool ei saanud mõjutada ja mõistlikkuse põhimõttest lähtudes ei saanud temalt oodata, et ta lepingu sõlmimise või ajal selle asjaoluga arvestaks. Vääramatuks jõuks on eelkõige sündmused, mille saabumine ei sõltu Poolte tahtest - s.h. loodusõnnetus, sõda, üldstreik. Siiski ei loeta vääramatuks jõuks tava-pärasest raskemaid ilmastikuolusid.

TELLIJA :



TÖÖVÕTJA :



6 (8)

- 11.3. Lepingu mittetäitmine põhjustel, mida oli tekitanud Vääramatu jõud loetakse vabandata- vaks tingimusel, et Pooled on sooritanud jõupingutusi Lepingu täitmist takistava olukorra vältimiseks, kirjalikult teavitanud teist Poolt Lepingu täitmist takistavatest asjaoludest ning võtnud tarvitusele vajalikke meetmed Lepingu täitmiseks.
- 11.4. Kui Vääramatu jõu mõju on ajutine, on kohustuste mittetäitmine või mittenõuetekohane täitmine vabandatav üksnes aja vältel, mil Vääramatu jõud kohustuse täitmist takistas.

12. LEPINGU LÕPPEMINE

- 12.1. Leping jõustub selle allakirjutamise hetkest ja kehtib kuni Lepingus sätestatud kohustuste mõlemapoolse täieliku täitmiseni.
- 12.2. Leping lõpeb Lepingust tulenevate Poolte kohustuste on mõlemapoolse täieliku ja nõuetekohase täitmisega.
- 12.3. Muudel juhtudel Leping lõpetatakse seaduses sätestatud alustel ja korras.

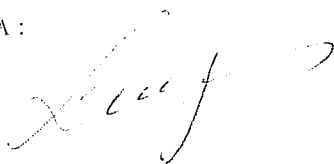
13. LEPINGU MUUTMINE

- 13.1. Lepingut võib muuta ja täiendada üksnes Poolte vahel kirjalikult sõlmitavas käesoleva Lepingu lisas.
- 13.2. Lepingu muuta sooviv Pool teeb selleks kirjaliku ettepaneku teisele Poolele vähemalt kaks nädalat (14 kalendripäeva) ette, millele teine Pool vastab kirjalikult mõistliku tähtaja jooksul, kuid mitte hiljem kui 7 (seitsme) päeva jooksul ettepaneku saamisest arvates. Kui teine Pool ei anna Lepingu muutmiseks oma kirjalikku nõusolekut, muudatus ei jõustu.
- 13.3. Lepingu muutmist taotlev Pool peab koos muudatuse põhjenduse ja selgitusega esitama muudatuste mõju analüüsi Lepingu hinnale.
- 13.4. Pool ei või taotleda Lepingusse muudatuste tegemist, kui need on tingitud ühe Poole poolt oma kohustuste mittetäitmisest käesoleva või muu tema poolt sõlmitud lepingu alusel.
- 13.5. Juhul, kui õigusaktide vastuvõtmise, muutmise või täiendamise osutub mõni Lepingu punktidest kehtetuks, võtavad Lepingu Pooled tarvitusele abinõud kehtetu punkti asendamiseks uue, seadusliku sättega. Lepingu mõne punkti kehtetus ei mõjuta Lepingu ülejäänud sätete kehtivust.
- 13.6. Töövõtjal on õigus põhjendatult taotleda Lepingu tingimuste muutmist Tööde teostamise täht-aegade osas, kui täitmise viivitus Lepingus kokkulepitud tähtaegade suhtes on tekkinud Vääramatu jõu mõjul.
- 13.7. Töövõtjal on teadlik, et käesolev leping on sõlmitud hankemenetluse tulemusel ning vastavalt «Riigihangete seadusele» võib hankija sõlmitud hankelepingu muutmises kokku leppida üksnes juhul, kui muutmise üngivad objektiivsed asjaolud, mida ei olnud hankijal võimalik hanke-lepingu sõlmimise ajal ette näha ja hankelepingu muutmata jätmise korral satuks täielikult või olulises osas ohtu hankelepinguga taotletud eesmärgi saavutamise.
- 13.8. Hankija ei või hankelepingu muutmises kokku leppida, kui muutmise taotletavat eesmärki on võimalik saavutada uue hankelepingu sõlmimisega.

14. TEADETE EDASTAMINE

- 14.1. Käesoleva Lepinguga seonduvad teated peavad olema vormistatud Poolte poolt vähemalt kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis, välja arvatud juhul, kui kirjaliku vormi nõue tuleneb Lepingust või teated on informatiivse iseloomuga, mille edastamine ei too teisele Poolele õiguslikke tagajärgi.
- 14.2. Üks Pool saadab teisele Poolele Lepinguga seotud teated Lepingus näidatud aadressil. Aadressi muutmise on Pooled kohustatud teineteist viivitamatult informeerima. Informatsioonilist teadet võib edastada telefoni, faksi, elektronposti (e-mail) jne kaudu.
- 14.3. Teade loetakse edastatuks, kui see on Poole poolt kätte saadud või kui tähitud kirja saatmisest teise Poole poolt näidatud aadressil on möödunud 5 (viis) kalendripäeva.

TELLIJA :



TÖÖVÕTJA :



7 (8)

14.4. Ühe Poole mistahes nõue teisele Poolele seoses Lepingu rikkumisega peab olema vormistatud kirjalikult.

15. LÕPPSÄTTED

- 15.1. Pooled täidavad Lepingut vastastikuse usalduse põhimõttel, lähtudes kohustuste täitmisel hea usu ja mõistlikkuse põhimõttest.
- 15.2. Poole mistahes nõue teisele Poolele seoses Lepingu rikkumisega peab olema vormistatud kirjalikult.
- 15.3. Pooled kohustuvad vastastikuses suhtlemises käesoleva Lepingu alusel lähtuma ausa äritegevuse põhimõtetest ja eetikanormidest.
- 15.4. Pooltel on õigus loovutada Lepingust tulenevaid õigusi ja kohustusi kolmandatele isikutele ainult teise Poole kirjalikul nõusolekul.
- 15.5. Lepingus toodud mõisted ja pealkirjad on mõeldud käesoleva sisu edasiandmiseks. Vastuolu korral mõiste ja/või pealkirja ja sisu vahel lähtutakse sisust.
- 15.6. Käesolevale lepingule ei laiene Ehituse töövõtulepingute üldtingimused (ETÜ 2005) ning Pooled ei juhindu sellest ka vaidluste lahendamisel.
- 15.7. Vaidlused, mis tekkivad Lepingu täitmisel, muutmisel ja lõpetamisel lahendatakse läbirääkimiste teel. Kokkuleppe mittesaavutamisel kuuluvad vaidlused lahendamisele Viru Maakohtu Narva kohtumajas.
- 15.8. Töövõtja kinnitab, et Tellija on võimaldanud tutvuda enne Lepingu sõlmimist Tööde teostamiseks nõutavate andmetega ning esitanud kõik Tööde teostamiseks vajalikud dokumendid. Samuti deklareerib Töövõtja, et esitatud ehitusprojekti alusel on võimalik ehitada.
- 15.9. Leping on koostatud kaheksal (8) lehel, eesti keeles, kahes identses võrdset juriidilist jõudu omavas originaaleksemplaris, millest üks jääb Tellijale ja üks antakse Töövõtjale.

16. POOLTE ALLKIRJAD

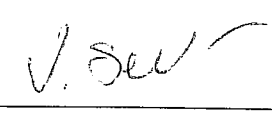
Tellijaja:

Töövõtja:



Tamara Luigas

Narva Linnavalitsuse
Linnavara- ja Majandusamet
Direktori kohusetäitja



Valeri Sõtsov

Apest Grupp OÜ
Tegevdirektor
19.07.2011 volikiri

TELLIJA :

TÖÖVÕTJA :

8 (8)